

Supplerende Kodeks for Ethiske Kriterier for Medlemmerne af Direktionen for den Europæiske Centralbank

(i overensstemmelse med artikel 11.3 i forretningsordenen for Den Europæiske Centralbank)

(2010/C 104/03)

1. Indledende bemærkninger

Det nye etiske grundlag ⁽¹⁾ for ansatte i Den Europæiske Centralbank træder i kraft den 1. april 2010. Den vejleder og fastsætter etiske konventioner, standarder og kriterier. Den 16. maj 2002 vedtog medlemmerne af Direktionen, i deres egenskab af medlemmer af Styrelsesrådet, adfærdskodeksen for medlemmerne af Styrelsesrådet ⁽²⁾. Med forbehold af bestemmelserne i denne supplerende kodeks for etiske kriterier (herefter benævnt »kodeksen«) vil medlemmerne af Direktionen overholde principperne, som fremgår af det nye etiske grundlag for de ansatte og bestemmelserne, som fremgår af adfærdskodeksen for medlemmerne af Styrelsesrådet.

2. Gaver eller andre økonomiske begunstigelser

En »gave« er en begunstivelse eller fordel, det være sig af finansiel art eller i naturalier, som på nogen måde står i forbindelse med de opgaver og pligter, som er pålagt et medlem af Direktionen, og som ikke udgør det aftalte vederlag for udførte tjenester, hvad enten disse er ydet af eller modtaget af medlemmet af Direktionen eller noget andet medlem af dennes familie eller dennes nære personlige bekendte eller forretningsforbindelser.

Modtagelse af en gave må ikke på nogen måde skade eller påvirke direktionsmedlemmets objektivitet og handlefrihed og må ikke skabe en utilbørlig forpligtelse eller forventning hos modtageren eller giveren. Gaver fra den private sektor af en værdi, som ikke overstiger 50 EUR, og gaver i forbindelse med andre centralbanker og offentlige nationale og internationale organisationer, som ikke overstiger en værdi, der er sædvanlig og betragtes som passende, kan dog beholdes. Hvis det i en bestemt situation ikke er muligt at afvise en sådan gave, skal gaven overgives til ECB, medmindre værdien, som overstiger 50 EUR, indbetales til ECB.

Medlemmerne af direktionen må hverken anmode om eller modtage gaver fra deltagere i en udbudsprocedure.

Medlemmerne af Direktionen kan give gaver til tredjemand for ECB's regning. Hvis værdien af en gave overstiger 150 EUR, kræves dog Direktionens tilladelse. Medlemmerne af Direktionen må hverken beværte eller give andre begunstigelser til hinanden for ECB's regning, herunder ægtefælle, samlever eller familie-medlemmer.

3. Accept af invitationer

Under iagttagelse af deres pligt til at overholde princippet om uafhængighed og at undgå interessekonflikter, må medlemmerne af Direktionen acceptere invitationer til konferencer, receptioner eller kulturelle begivenheder og dermed forbundet underholdning, herunder passende gæstfrihed, såfremt deres deltagelse i arrangementet er foreneligt med opfyldelsen af deres pligter eller i ECB's interesse. I denne forbindelse har medlemmerne af Direktionen lov til at acceptere at lade arrangøren betale rejse- og opholdsudgifter, som står i forhold til deres deltagelse i arrangementet. Navnlige kan medlemmerne af Direktionen acceptere invitationer til arrangementer med mange deltagere, men bør udvise særlig forsigtighed for så vidt angår personlige invitationer. Honorarer, som medlemmer af Direktionen måtte modtage for foredrag eller taler, der er påtaget i deres officielle egenskab, skal anvendes af ECB til velgørende formål.

Disse regler gælder tilsvarende for deres ægtefæller eller samlevere, hvis invitationen også omfatter disse, og hvis disses deltagelse er i overensstemmelse med internationalt anerkendt sædvane.

⁽¹⁾ Se side 3 i dette EUT-nummer.

⁽²⁾ EFT C 123 af 24.5.2002, s. 9.

4. Accept af vederlag for aktiviteter, som udføres i egenskab af privatperson

Medlemmerne af Direktionen må udføre undervisnings- og forskningsmæssige aktiviteter samt andre ulønnede aktiviteter. De må acceptere vederlag for og refusion af udgifter til sådanne aktiviteter, som udføres i deres egenskab af privatperson, og som ikke involverer ECB, under forbehold af betingelserne i artikel 11.1 i statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank, og under den forudsætning at dette vederlag og disse udgifter står i forhold til det udførte arbejde og ligger inden for sædvanlige grænser. Medlemmerne af Direktionen skal en gang årligt skriftligt informere formanden for ECB om aktiviteter, som de har udført i egenskab af privatperson, og om eventuelle vederlag herfor.

5. Overholdelse af reglerne om insiderhandel

Medlemmerne af Direktionen er underlagt ECB's omfattende regler om insiderhandel og ECB's overvågning af disse. De anbefales indtrængende at give en eller flere anerkendte porteføljeformidlere uidskrænket fuldmagt til at placere deres investeringer. Denne anbefaling omfatter ikke anfordringskonti, indskudskonti, opsparingskonti og pengemarkedsforeninger eller lignende kortfristede instrumenter. Denne anbefaling berører heller ikke muligheden for lejlighedsvis at frigøre midler til køb af visse goder eller at foretage investering i fast ejendom.

6. Den etikansvarlige

For at sikre konsekvent anvendelse af denne kodeks skal medlemmerne af Direktionen i tilfælde af tvivl om den praktiske anvendelse af de etiske kriterier, som er fastlagt i denne kodeks, og det etiske grundlag for de ansatte, i det omfang det gælder for disse, søge råd hos ECB's etikansvarlige.

7. Ophævelse

Denne kodeks ophæver og erstatter den supplerende kodeks for etiske kriterier af 5. september 2006 for medlemmerne af Direktionen for Den Europæiske Centralbank fra den 1. april 2010.

8. Udbredelse og offentliggørelse

Denne adfærdskodeks er udfærdiget i en original, som opbevares i ECB's arkiv. Hvert medlem af Direktionen har modtaget en kopi heraf.

Udfærdiget i Frankfurt am Main den 29. marts 2010.

Jean-Claude TRICHET
Formand for ECB
